

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 41 (1979)  
**Heft:** 3

**Artikel:** Fauchage, conditionnement et fanage du fourrage  
**Autor:** Bergmann, F.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-1083810>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

du profil du pneu que de la structure de la carcasse. Pour les trajets effectués parallèlement aux courbes de niveau, il y a donc lieu de donner la préférence aux profils qui comportent de longues barrettes de traction largement débordantes et de hauteur normale.

Les pneus à carcasse radiale sont plus sensibles aux forces latérales que les pneus à carcasse diagonale. Il y a lieu d'en tenir compte pour les pentes dont l'inclinaison excède 30%. Jusqu'à ce taux, les pneus radiaux correctement gonflés peuvent être utilisés sans crainte.

Trad. R.S.

## **7ème Journée d'information de l'ASETA**

organisée le 27 novembre 1978 au Strickhof/Lindau (ZH) et le 1er décembre 1978 à Schönbühl-Urtenen (BE)

### **Récolte des fourrages en une seule journée**

## **Fauchage, conditionnement et fanage du fourrage**

par F. Bergmann, Station fédérale de recherches d'économie d'entreprise et de génie rural (FAT)  
Taenikon TG

### **1. Le fauchage du fourrage**

**Convient-il de faucher un peuplement humide de rosée ou d'attendre jusqu'à ce que le fourrage soit ressuyé sur pied?**

La vieille théorie selon laquelle l'herbe sèche plus vite sur pied que lorsqu'elle a été coupée est tout à fait fautive. C'est la raison pour laquelle on devrait la faucher aussi tôt que possible le matin, c'est-à-dire dès que l'«organisation du travail de la journée» le permet. Il résulte en effet d'essais que le fourrage coupé tardivement (entre 10 et 11 heures, par exemple) n'arrive plus à avoir la même teneur en matière sèche que le fourrage du même peuplement fauché deux à trois heures plus tôt.

En outre, le fanage du fourrage en temps voulu n'est plus possible dans la majorité des exploitations lorsque la coupe a été exécutée seulement dans les dernières heures de la matinée.

**Un conditionneur de fourrages est-il absolument nécessaire?**

Dans les régions à climat favorable, ainsi que sur les sols légers et secs, l'obtention d'un fourrage mi-sec en une seule journée s'avère possible dans certains endroits également sans employer un conditionneur. Etant donné, toutefois, que le fourrage préalablement conditionné contient au moins 10% de matière sèche de plus que le fourrage qui n'a pas passé par un con-

ditionneur (cela jusqu'au stade du foin mi-sec), on peut dire que cette machine présente quand même de grands avantages.

**Quelle est l'importance des différences constatées avec les divers conditionneurs en ce qui concerne l'accélération du séchage?**

Ces différences notées dans le processus de dessiccation sont naturellement d'un grand poids pour la récolte des fourrages en une seule journée. D'une part, le temps à disposition pour l'obtention et le rentrage de foin mi-sec est très court, d'autre part, la capacité de travail de l'installation de séchage de la grange dépend dans une large mesure du taux d'humidité de ce foin.

Afin d'obtenir une teneur en matière sèche déterminée (soit de 50 à 60%), il faut compter généralement de 1 à 2 heures de plus avec un fourrage légèrement conditionné qu'avec un fourrage bien conditionné. Il résulte de mesurages simultanés exécutés à ce propos que les différences concernant la teneur en matière sèche (MS) peuvent facilement atteindre environ 5%. En d'autres mots, on peut dire que les différences existant du point de vue de l'accélération du séchage entre le «bon» et le «moins bon» conditionneur de fourrages sont **aussi grandes** que celles existant entre le moins bon conditionneur et le fourrage qui n'a pas été conditionné.

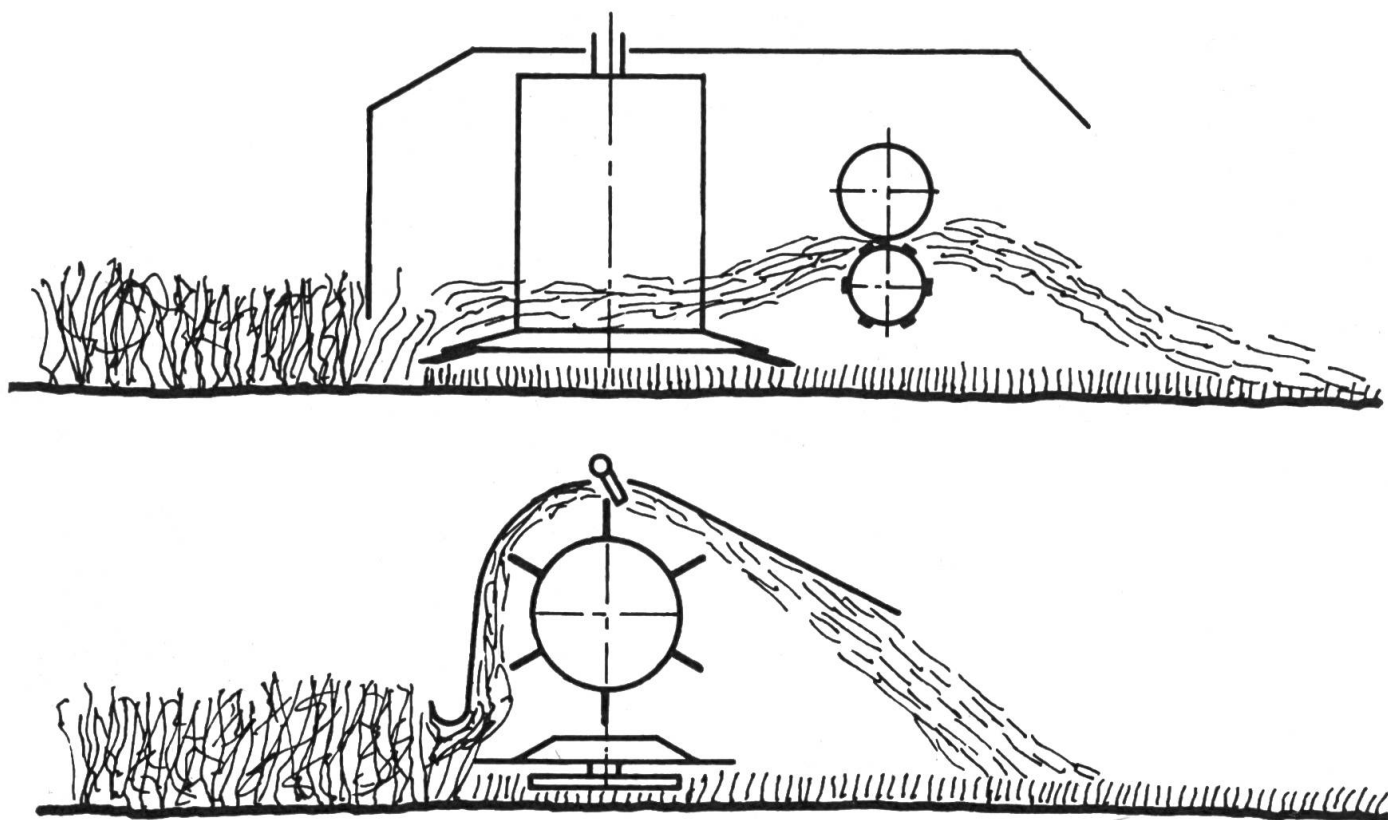


Fig. 1: Le conditionnement du fourrage peut avoir lieu par pliage et compression (en haut) ou par pliage et percussion (en bas).

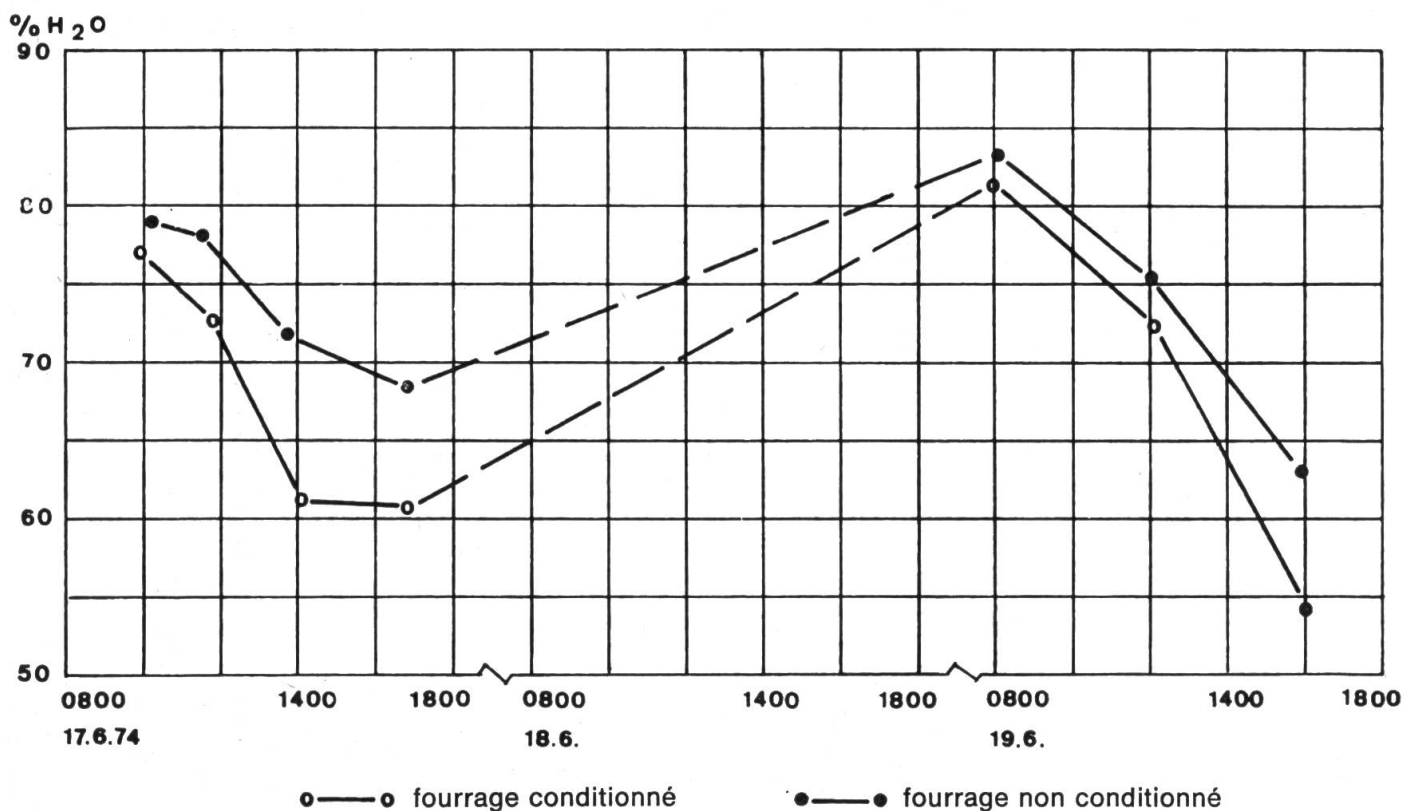


Fig. 2: Processus de séchage d'un fourrage conditionné et d'un fourrage non conditionné ayant subi un orage. Le fourrage conditionné cède plus rapidement son humidité, également le deuxième jour, que le fourrage non conditionné.

## 2. Le fanage du fourrage

Même le meilleur conditionneur de fourrages n'arrive pas à remplacer la machine qui doit exécuter le fanage du fourrage. Celle qu'on utilise le plus largement dans notre pays est l'épandeuse-faneuse à toupies. Si on la règle bien et qu'on roule à la vitesse correcte, le travail qu'elle fournit est bon. Les surfaces qu'elle peut travailler à l'heure dépendent du modèle choisi, lequel doit correspondre aux exigences de l'exploitation. Etant donné qu'un fanage effectué à temps se montre très important pour la récolte du fourrage en une seule journée, les épanduses-faneuses à seulement deux toupies n'entrent en considération que pour les petites exploitations. C'est aussi la raison pour laquelle les faneurs combinés ne conviennent pas non plus pour la plupart des exploitations.

Les praticiens ont constaté qu'un fanage exécuté deux fois au cours des 3 à 4 heures qui suivent le fauchage donne les meilleurs résultats. A cet égard, il importe que le premier fanage soit très bien effectué, c'est-à-dire en roulant lentement. Du fourrage préfané aggloméré en paquets ne peut en effet guère être complètement défait lors du second fanage, de sorte que certaines parties sont fréquemment encore vertes alors que la masse principale est devenue du foin mi-sec prêt à être rentré.

## 3. L'andainage du fourrage

Lors de la récolte du fourrage en une seule journée, il vaut la peine de laisser sécher ce dernier encore une demi-heure en andains, pour le moins, afin que les parties non travaillées par l'épandeuse-faneuse puissent se ressuyer quelque peu.

Le foin mi-sec destiné à être séché complétement en grange et dont la teneur en matière sèche atteint environ 50% représente le fourrage que les dents de l'épandeuse-faneuse à toupies mettent le mieux en andains et sans trop le souiller.

## 4. Généralités

En principe, on peut dire que plus le fourrage coupé reste longtemps sur le champ plus les pertes sont importantes (pertes par respiration). Elles sont toutefois relativement faibles, mais par contre un

peu plus sensibles (pertes supplémentaires d'approchant 2%) lorsque le fourrage n'est rentré que le jour suivant. Des pertes plus importantes (elles varient d'une région à l'autre) sont celles que cause le mauvais temps. Admettons par exemple que du fourrage préfané subisse des pertes de l'ordre de 25% parce qu'il a été abîmé par la pluie puis que chaque 10ème coupe (lors de sa récolte en une seule journée) et chaque 5ème coupe (lors de sa récolte en deux journées) ait été endommagée par ce mauvais temps. Les pertes moyennes occasionnées dans de telles conditions atmosphériques défavorables représentent donc 2,5% pour une récolte effectuée en un jour et 5% pour une récolte exécutée en deux jours. L'ensemble des pertes qui se produisent sur le champ (pertes dues à la respiration et aux intempéries) ne peuvent par conséquent être diminuées que d'à peu près 3 à 5% lorsqu'il est possible de récolter et rentrer le fourrage en une seule journée. Les pertes inévitablement subies du fait de la respiration, de l'effeuillage et du ramassage représentent cependant toujours environ 10%. En conclusion, on peut dire que les machines de fanage de conception moderne contribuent à accélérer le séchage naturel du fourrage et la capacité de rendement horaire. Toutefois, la personne qui organise et effectue le travail exerce sur la réussite ou l'échec de la récolte du fourrage en une seule journée une influence pour le moins aussi grande.

Trad. R.S.

Le numéro 4/79

paraîtra le 1er mars 1979

**Dernier jour pour les ordres d'insertion:**

14 février 1979

Annonces Hofmann SA, Case 229

8021 Zurich, Tél. (01) 202 28 96